



**Международная конвенция
для защиты всех лиц от
насильственных исчезновений**

Distr.: General
11 April 2014
Russian
Original: Spanish

Комитет по насильственным исчезновениям

**Перечень вопросов в связи с докладом,
представленным Парагваем в соответствии
с пунктом 1 статьи 29 Конвенции***

I. Информация общего характера

1. Просьба представить информацию о том, рассматривает ли государство-участник возможность сделать заявления, предусмотренные статьями 31 и 32 Конвенции, касающимися компетенции Комитета получать и рассматривать индивидуальные или межгосударственные сообщения.
2. Просьба привести примеры, если таковые имеются, конкретных дел, в ходе рассмотрения которых применялись положения Конвенции и/или статьи 236 Уголовного кодекса и/или делались ссылки на них.
3. Просьба представить информацию о нынешнем этапе процесса назначения Народного защитника. Кроме того, принимая во внимание заявленное государством-участником в пункте 180 базового документа, являющегося составной частью докладов государств-участников (HRI/CORE/PRY/2010), просьба представить обновленную информацию о мерах, принятых для обеспечения Управления Народного защитника ресурсами, необходимыми для надлежащего выполнения возложенных на него функций. Просьба представить также дополнительную информацию о мероприятиях, проводимых Управлением Народного защитника в связи с вопросами, касающимися насильственных исчезновений.

**II. Определение и криминализация насильственных
исчезновений (статьи 1–7)**

4. Просьба указать, допускает ли национальное законодательство, в случае объявления чрезвычайного положения, возможность приостановления тех или иных прав и/или процессуальных гарантий, предусмотренных национальным законодательством или международными договорами по правам человека, участником которых является Парагвай, и могущих иметь значение в контексте

* Принят Комитетом на его шестой сессии (17–28 марта 2014 года).



борьбы с насильственными исчезновениями и их предупреждения. В случае положительного ответа просьба перечислить права и/или процессуальные гарантии, действие которых может быть приостановлено, и указать, при каких обстоятельствах, на основании каких положений и на какой период времени. Просьба представить также информацию о содержании упомянутых в пункте 10 доклада нормативных документов, касающихся чрезвычайных положений, а также порядка действий сил безопасности, в том числе в связи с вопросами, касающимися насильственных исчезновений, а также о нынешнем положении дел в данной области (статья 1).

5. В связи с пунктом 1 статьи 236 Уголовного кодекса просьба уточнить, следует ли лишение защиты со стороны закона понимать как следствие насильственного исчезновения или, наоборот, как часть преступления. Кроме того, просьба представить комментарии относительно сферы применения пункта 2 названной статьи (статьи 2, 4 и 6).

6. В связи с пунктом 13 доклада просьба уточнить, каким образом расследуются и преследуются действия отдельных лиц и групп, о которых говорится в статье 2 Конвенции и которые совершаются без санкции, поддержки или согласия государства (статья 3).

7. Просьба представить информацию о содержании законопроекта, который находится на рассмотрении Конгресса и в соответствии с которым будет применяться Римский статут Международного уголовного суда (пункт 40 доклада), в том числе в связи с насильственными исчезновениями, а также о том, на какой стадии находится его рассмотрение и когда предположительно он будет принят и вступит в силу (статья 5).

8. В связи с подпунктом а) пункта 1 статьи 6 Конвенции просьба представить информацию о том, под какие законодательные положения подпадают следующие действия, совершаемые лицом, приказывающим, подстрекающим или побуждающим совершить акт насильственного исчезновения, являющимся пособником или участвующим в совершении такого акта или других действий, которые по своему характеру аналогичны указанным выше. Просьба представить также информацию о законодательстве, определяющем ответственность, которую несет вышестоящее начальство, с учетом положений подпункта б) пункта 1 статьи 6 Конвенции (статья 6).

9. В связи с пунктом 20 доклада просьба сообщить, предпринимаются ли какие-либо законодательные действия с целью включить в уголовное законодательство положения, касающиеся смягчающих и отягчающих обстоятельств, о которых говорится в пункте 2 статьи 7 Конвенции (статья 7).

III. Судопроизводство и сотрудничество в сфере уголовного правосудия (статьи 8–15)

10. В связи со статьей 5 Конституции, которая устанавливает, что "геноцид и пытки, а также насильственные исчезновения людей, похищения и убийства по политическим мотивам не имеют срока давности", просьба уточнить, распространяется ли принцип неприменимости срока давности на все случаи насильственных исчезновений (статья 236 Уголовного кодекса). Если же он касается только случаев насильственных исчезновений, обусловленных политическими мотивами, просьба указать срок давности, который будет применяться в остальных случаях насильственных исчезновений (статья 8).

11. Просьба уточнить, предусматривает ли национальное законодательство распространение юрисдикции Парагвая на те случаи, когда насильственное исчезновение происходит за границей, но жертва имеет парагвайское гражданство. Если да, просьба привести соответствующие примеры (статья 9).

12. Просьба представить информацию о сфере охвата, содержании и функционировании программы поддержки и защиты свидетелей и потерпевших по уголовным делам, о которой идет речь в пункте 34 доклада. В частности, просьба указать, могут ли воспользоваться указанной программой другие лица, участвующие в расследовании, например заявитель, родственники пропавшего человека и его защитники. Просьба сообщить также, имеются ли в распоряжении Управления по поддержке и защите свидетелей и потерпевших по уголовным делам, входящего в состав Генеральной прокуратуры, достаточные финансовые, технические и кадровые ресурсы для эффективного осуществления его деятельности (статья 12).

13. Просьба сообщить, предусматривает ли внутреннее законодательство принятие каких-либо мер в целях недопущения того, чтобы лица, подозреваемые в совершении преступлений, связанных с насильственными исчезновениями, могли влиять на ход следствия или угрожать лицам, участвующим в следственных действиях. Просьба сообщить, в частности, предусматривается ли отстранение государственного должностного лица от должности на период следствия, если оно подозревается в совершении преступления. Кроме того, просьба сообщить, имеются ли процессуальные механизмы для отстранения от проведения расследования того или иного подразделения сил безопасности, один или несколько сотрудников которого подозреваются в совершении преступления, связанного с насильственным исчезновением (статья 12).

14. Просьба представить подробную обновленную информацию о ходе и результатах расследований, связанных с насильственными исчезновениями в период диктатуры (1954–1989 годы), в том числе о количестве таких расследований, числе обвиняемых и/или осужденных и применяемых положениях уголовного законодательства. В этой связи просьба проинформировать также о мерах, принимаемых с целью гарантировать право жертв на получение информации о ходе расследований и их результатах, а также на участие в рассмотрении дел в судах. Кроме того, просьба сообщить, поступали ли и рассматриваются ли сообщения о насильственных исчезновениях после 1989 года, и если да, то просьба представить информацию о таких сообщениях, а также о случаях торговли людьми, которые могут подпадать под положения Конвенции (статьи 12 и 24).

15. Просьба сообщить, предусматривает ли национальное законодательство возможность установления каких-либо ограничений или условий в отношении просьб о правовой помощи или сотрудничестве по смыслу статей 14 и 15 Конвенции, в том числе в случае, когда соответствующая просьба поступает от государства, не являющегося участником Конвенции. Просьба также дополнить информацию, содержащуюся в пунктах 51 и 112 доклада (статьи 14 и 15).

IV. Меры профилактики насильственных исчезновений (статьи 16–23)

16. Просьба представить информацию о механизмах и критериях, используемых в связи с процедурами высылки, возвращения, передачи или выдачи, в целях оценки риска того, что соответствующее лицо может стать жертвой насильственного исчезновения. Просьба представить также информацию о том, какие

органы принимают решения о высылке, передаче или возвращении и какими критериями они при этом руководствуются. Просьба уточнить, можно ли обжаловать решение о высылке, возвращении, передаче или выдаче и если да, то какой орган этим занимается, какие процедуры применяются и приостанавливает ли подача апелляции процесс выполнения такого решения. И наконец, просьба проинформировать о механизмах, обеспечивающих гарантии рассмотрения каждого дела в индивидуальном порядке до начала процедуры выдачи, передачи, возвращения или высылки (статья 16).

17. Просьба сообщить, допускаются ли исключения из права любого лица, лишенного свободы, немедленно уведомить о своем аресте членов своей семьи или любого другого человека по своему выбору. Кроме того, просьба представить информацию о мерах по обеспечению осуществления указанного права на практике (статья 17).

18. Просьба представить подробную информацию о том, какие данные содержатся в книгах учета заключенных и задержанных, ведущихся в исправительных учреждениях и полицейских участках (пункт 69 доклада), а также в других учреждениях, где могут находиться лица, лишённые свободы, например в военных изоляторах. В этой связи просьба сообщить о том, полностью ли соответствуют указанные книги учета положениям пункта 3 статьи 17 Конвенции, а также о мерах по обеспечению того, чтобы содержащиеся в них сведения должным образом пополнялись и обновлялись. Кроме того, просьба прокомментировать утверждения о том, что некоторые случаи лишения свободы должным образом не регистрируются, например в полицейских участках. Если эти утверждения соответствуют действительности, просьба представить информацию о проведенных расследованиях, наложенных санкциях и мерах по предотвращению повторения таких случаев, включая меры по повышению уровня подготовки соответствующих сотрудников (статья 17).

19. В связи с информацией о программах подготовки военнослужащих и сотрудников полиции в области прав человека, представленной в пунктах 82–84 доклада, Комитет просит государство-участник сообщить, ведется ли (или планируется ли) специальная подготовка сотрудников правоохранительных органов, медицинских работников, государственных чиновников и других лиц, которые могут иметь отношение к содержанию под стражей лиц, лишённых свободы, или к обращению с ними, например судей, прокуроров и сотрудников миграционных органов, по вопросам, связанным с Конвенцией, по смыслу ее статьи 23 (статья 23).

V. Меры по возмещению ущерба и защите детей от насильственных исчезновений (статьи 24 и 25)

20. С учетом информации, представленной в пункте 86 доклада, просьба сообщить, содержится ли определение жертвы в каких-либо других законодательных положениях и если да, то в каких (статья 24).

21. В пункте 86 доклада содержится ссылка на Закон № 838/96 "О компенсации жертвам нарушений прав человека в период диктатуры 1954–1989 годов", который предусматривает выплату компенсации лицам, ставшим жертвами насильственных исчезновений в результате преследований по политическим или идеологическим мотивам. Кроме того, в соответствии с одним из дополнений к этому закону компенсация положена также супругам, пережившим жертв, и их родственникам первой степени. В связи с этим просьба сообщить, могут ли

другие лица, кроме вышеперечисленных, которым также был нанесен прямой ущерб в результате насильственного исчезновения, получить компенсацию, предусмотренную законодательством Парагвая для жертв диктатуры. Кроме того, просьба представить обновленную информацию о компенсациях, предоставляемых за насильственные исчезновения (пункт 106 доклада), а также о мерах по ускорению процедуры выплаты таких компенсаций. Просьба сообщить также, включают ли меры по возмещению ущерба лицам, ставшим жертвами насильственных исчезновений в период диктатуры, меры реабилитационного характера, в том числе оказание медицинской и психологической помощи, и получают ли женщины, ставшие жертвами насильственных исчезновений, помощь в рамках мер по оказанию всесторонней поддержки женщинам, пострадавшим от насилия, о которых говорится в докладе. Просьба представить дополнительную информацию о Центре помощи жертвам при Генеральной прокуратуре, о котором говорится в пункте 171 базового документа, являющегося составной частью докладов государств-участников (HRI/CORE/PRY/2010) (статья 24).

22. Просьба представить обновленную информацию о мерах по поиску людей, пропавших без вести в период диктатуры, и результатах этих мер (пункты 91–97 доклада). Просьба сообщить также, располагают ли органы, занимающиеся расследованием случаев насильственных исчезновений, а также розыском и идентификацией лиц, пропавших без вести в указанный период, финансовыми, техническими и штатными ресурсами, необходимыми для быстрого и эффективного выполнения этой работы (статья 24).

23. Просьба представить информацию о законодательных положениях, регулирующих правовой статус исчезнувших лиц, судьба которых неизвестна, и их родственников, в таких областях, как социальное обеспечение, финансовые вопросы, семейное право и права собственности (статья 24).

24. Просьба представить информацию о законодательстве, применимом в отношении деяний, о которых говорится в пункте 1 статьи 25 Конвенции. Просьба сообщить также, были ли зарегистрированы случаи насильственного исчезновения детей в период диктатуры. Если да, то просьба представить соответствующие статистические данные и проинформировать о мерах, принятых для поиска этих детей, а также о результатах этих мер. Кроме того, просьба представить информацию о механизмах оказания государствами взаимной помощи друг другу в ходе поиска, установления личности и определения местонахождения детей, которые предположительно стали жертвами насильственных исчезновений (статья 25).

25. Просьба представить информацию об установленном порядке пересмотра и, при необходимости, отмены любого решения об усыновлении или передаче под опеку детей, подвергшихся насильственному исчезновению. Если такой порядок еще не установлен, просьба сообщить, принимаются ли какие-либо меры по приведению национального законодательства в соответствие с пунктом 4 статьи 25 Конвенции (статья 25).